

## Vorstandsentscheide

Der Vorstand hat in seiner letzten Sitzung beschlossen, die Sponsoringvereinbarung mit Dr. Samuel Stutz auf Grund der erwarteten hohen Kosten im Zusammenhang mit der Umstrukturierung an der Geschäftsstelle im Jahr 2004 auszusetzen. Eine Weiterführung der Zusammenarbeit im Jahr 2005 wird nicht ausgeschlossen. Sara Iten-Hug wurde in der gleichen Sitzung die Leitung des Fachbereichs der wieder zu einer Abteilung zusammen geschlossenen «Bildung und Service» und «Qualität und Entwicklung» zu übertragen. **Seite 534**

## Décisions du comité

Le comité a décidé lors de sa dernière séance de mettre un terme à l'accord de sponsoring avec le Dr Samuel Stutz en raison des coûts élevés attendus en 2004 pour la restructuration du siège central. Il n'est pas exclu que cette coopération se poursuive en 2005. Sara Iten-Hug a par ailleurs été nommée responsable scientifique du nouveau département issu de la fusion des départements «Formation et services» et «Qualité et développement». **Seite 535**



## Kava-Kava und Kavain gestrichen

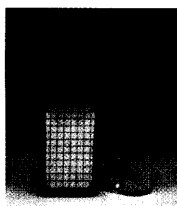
Zubereitungen aus der Kava-Kava-Wurzel wurden in der Phytotherapie vor allem bei nervösen Angst- und Spannungszuständen eingesetzt. Auf Grund von Meldungen seltener, aber schwerwiegender Leberschädigungen widerruft Swissmedic die Zulassungen von Arzneimitteln mit Kava-Kava und Kavain aus der Stoffliste C. **Seite 536**

## La kavaine et le kava kava retirés du marché

Les préparations à base d'extraits de racine de kava-kava (*Piper methysticum*) étaient utilisées en phytothérapie, essentiellement pour les états d'anxiété, de tension et d'agitation nerveuse. Suite à des annonces de lésions hépatiques rares mais graves, Swissmedic a radié les médicaments à base de kava kava et de kavaine de la liste C. **Seite 539**

## Aqua purificata

Der zweite Teil der Empfehlungen der Arzneimittelkommission der Schweizer Apotheker AKA beschreibt verschiedene offizintaugliche Varianten zur Herstellung und Lagerung von Aqua purificata. Mögliche Probleme und wie sie behoben oder vermieden werden können werden im Beitrag der AKA aufgezeigt. **Seite 542**



## L'obligation d'effectuer une formation continue facilitée

Les organes responsables FPH publient dans ce numéro un rappel des étapes les plus importantes et des disposition réglementaires pour l'obtention du titre FPH. **Seite 547**

## Ohne Selbstdispensation

Die Westschweizer Ärztesgesellschaft ist mit einem Manifest unter dem Titel «Neun Wege zur Verbesserung der Wirtschaftlichkeit und der Qualität des schweizerischen Gesundheitssystems» an die Öffentlichkeit getreten. SD-geplagte Apotheker werden nicht ohne gewissen Neid über die Saane schauen, wo das ärztliche Allerweltsheilmittel ‚Selbstdispensation‘ ein Fremdwort zu sein scheint und in verschiedenen Thesen spannende Formen der Zusammenarbeit vorgeschlagen werden. **Seite 554**

## MITTEILUNGEN COMMUNICATIONS

Agenda 2003 .....	561
Manifestations FPH reconnues pour l'officine et l'hôpital .....	561
FPH-anerkannte Veranstaltungen im Bereich Offizin- und Spitalpharmazie .....	561
Spezialitätenliste / Liste des spécialités .....	563
SH: Bekanntmachung .....	563
GSIA: Neue Mitglieder .....	563
Amedis Holding AG – GV 2003! .....	564
Zahlstellenregisternummern: Neuaufnahmen / Numéro de registre des codes créanciers: Dernières admissions .....	564
Diskussionsabend Famulatur in Basel .....	565
SAV: Neue Mitglieder / SSPH: Nouveaux membres .....	565
Preisverleihung 2003 der W.A. de Vigier Stiftung .....	565
NE: Examens pour pharmaciens 1 <sup>re</sup> et 2 <sup>e</sup> année .....	565

## CHARGENRÜCKRUF RAPPEL DE LOTS

ASTROGLIDE flüssiges Gleitmittel Zulassungsnummer 49 599 .....	557
ASTROGLIDE lubrifant liquide Numéro d'enregistrement 49 599 .....	557
Chargenrückruf Osa Zahngel .....	558
Rappel de stocks d'Osa gel de dentition .....	558
Solmucol Augentropfen Zulassungsnummer: 49 606 .....	558
Solmucol collyre N° d'autorisation: 49 606 .....	558
Solmucol collirio N° d'omologazione: 49 606 .....	558

Impressum ..... 3. UG

## STELLENANZEIGER OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOI